





AUTO UZA PA ATRACO RIBA SHIVA'S A KEDA KIMA

DIAMARS pa mas o menos 1:18 pm tres hende homber lo a purba di atraca na e joyeria Shiva's den Palm Beach Plaza, aki di biaha a despacha patruyanan na e sitio. Combersando cu e personalnan Polis a keda notifica cu e atracadonan a logra bay cu un renchi y boshi yabi di e doño. Nan tabata arma cu arma di candela y a huy bay den un daewoo blanco D-151. Nan a pasa den e hanchi di tera cu tin pariba di Palm Beach Plaza y kima e auto y a subi den un dodge ram blanco y sigui bay direccion ariba. Investigacion a start di biaha y aki Polisnan den cercania a cuminsa cu e buskeda. Si tin cu a wak por yama 100 of tip line 11141.

Pa ofrece trabou despues di cambionan den Valero

WEB Aruba ta inicia proyecto di desmantelacion mas trempan cu tabata planea

AYERA a tuma luga inicio di e Proyecto di Desmantelacion riba tereno di WEB Aruba. Ta trata di ekipo bieu y materialnan pisa cu e compania di Awa y Electricidad no ta uza mas. Segun aña ta pasa ta deposita esakinan na un sitio apart na WEB, cual popularmente ta yama 'Scrap Yard'. Cada pasa tanto tempo ta haci e Scrap Yard limpi. 'WEB Aruba a dicidi di inicia e Proyecto di Desmantelacion mas trempan cu tabata planea, pa asina yuda contratistanan cu a keda sin trabou a consecuencia di cambio di operacion di Valero.', asina Director di WEB Aruba, Sr. Oslin Boekhoudt a splica.

E proyecto di desmantelacion ta consisti di diferente fase cual en total lo dura mas o menos un aña. Limpiesa di e Scrap Yard ta e prome fase di e proyecto. Despues ta sigui cu desmantelacion di planta y ekiponan cu no ta den operacion mas. E trabou di limpiesa di e Scrap Yard ta den man di contratista DALTRA Antilles NV. Segun planeacion WEB Aruba lo sigui acerca contratistanan pa e siguiente fasenan di proyecto. Di e manera aki WEB Aruba ta contento di por contribui na e situacion cu a surgi despues di cambio di operacion di refineria Valero. E potretnan ta duna un bista di e Scrap Yard na WEB Aruba cu pronto lo keda limpi y bunita.







Rotonde di Belgiestraat ta wordo inaugura



DIARANSON anochi dia 7 di November ta cende e luznan di e kerstboom y otro adornonan riba e rotonde na Belgiestraat, di e forma aki treciendo e ambiente di Pasco y Fin di Aña den e bario. Siman pasa a inaugura e rotonde dilanti ASTEC y mañan esun di Belgiestraat ta na beurt. Team BoBario a cuminsa cu e proyecto aki pa stimula e ambiente di Pasco y comunitarismo den bario. Diaranson anochi Minister di Infrastructura Benny Sevinger ta haci e acto di inauguracion na e rotonde di Belgiestraat cu a wordo adopta pa e temporada aki pa Aruba Ports Authority (APA). Riba e rotonde por mira un trein di Pasco y un casita Arubiano.

E trein y e casita y tur otro adorno a wordo traha dor di Anthony Maduro, Erwin de Mey y Enrique. E trio di APA aki a haci un bunita trabou cu ta laga e pueblo sinti cu e espirito di Pasco ta den porta. Henter e bisindario ta keda invita pa presencia e apertura aki. Ta bay tin musica y ambiente di Pasco. Wak pa bo t'ey!!

Master Plan Madiki ta conecta cu Oranjestad y ta cubri te na Bushiri



DURANTE e inspeccion cu Minister Benny Sevinger a haci dialuna ultimo na Madiki, el a splica con e renobacion di henter e bario ta un master plan cu a keda parti den varios fase y ta cubri un area amplio beneficiando gran parti di e poblacion den districto di Oranjestad. "E plannan di e proyecto aki ta grandi," Minister Sevinger a bisa.

E trabounan di reconstruccion completo y renobacion di e infrastructura den Timonstraat, Balanderstraat y Schoenerstraat ta hopi avansa na e punto cu su habitantenan ya ta mira y sinti un cambio. Sra. Irena Tromp Hoek, habitante di e area a bisa cu "diadomingo tur e muchanan ta core, mi ta para na cura y mi ta wak nan." Minister Sevinger a sigura cu den un luna e cayanan lo ta completamente cla, na tempo pa e bario por celebra e fiestanan di fin di aña.
Y ta hustam
ente pa duna un pausa na e molester di construccion, stof y mashinnan riba caminda, Minister Sevinger a splica cu ta para e trabounan den ultimo simannan di December, pa reinicia na januari y caba cu e resto di cayanan den e fase aki. Ta trata di, entre otro Corvettestraat y Canoastraat, cu ta keda cla pa nos mas tarda cu luna di maart.

E mandatario a indica cu ademas di e cayanan chikito, cu por cierto awor ta bira 'eenrichtingsweg' of caminda di un solo direccion cu e proposito di duna mas seguridad den e bario, e camindanan principal den Madiki tambe lo conoce mehoracion. "Den januari pa februari tambe ta cuminsa drecha loke ta Driemasterstraat, Weststraat y Belgiestraat.

Ta sigui despues cu otro fasenan den e masterplan. Por ehempel, Madiki Fase 2 ta cubri e area banda di Anglo Kleuterschool bay ariba; Bushiri ta inicia na luna di februari y lo embeyece e bisindario di cas di pueblo nobo, bay ariba tambe.

Minister di Infrastructura a splica cu "Tur e proyectonan ta conecta cu e trabounan den Rancho, Caya Grandi y Oranjestad" Ta inclui e renobacion di edificio bieu di belasting den Paardenbaaistraat. "Dia 10 di e luna aki ta haya sa cua ta e contratista cu lo haya e proyecto di renobacion y e proyecto su proceso ta sigui cana."

Minister Sevinger a sigura na tur esunnan presente cu e ta bek den bario aki un luna pa wak si e contratista a cumpli y wak kico mas ta haci falta den e bario. Tambe e titular di Infrastructura y Medio Ambiente a gradici e habitantenan pa e confianza y comprension cu a duna e trabounan cu Gabinete Mike Eman ta haciendo pa pueblo. "Danki na e bario pa e pasenshi pa a wanta e stof y tur otro molester, pero na final nos lo tin un bario masha bunita," Minister a bisa.



Locual no por a logra durante OCHO aña a logra den TRES aña

Partido MEP ta reconoce y ratifica Tremendo Maneho di Minister Dowers pa cu nos Bomberonan

PARTIDO MEP ta reconoce cu bao di gobernacion di partido AVP, cuerpo di bombero a logra locual hamas nan por a logra bou nan propio gobernacion. Por corda cu ta bao di minister Watty Vos (dfm) na 1997 e cuerpo a ricibi nan ultimo trucknan di paga candela y rescate. Tambe por corda cu e personal tin casi 10 aña sin haya bevordering, algo cu ta nan derecho sagrado. Desde cu minister Arthur Dowers a asumi responsabilidad como mandatario responsabel pa e departamento aki, e la bin topa un departamento totalmente demotiva . Falta di personal, combina cu e tiki material disponibel, tabata preocupacion number uno di e trahadonan y nan sindicato. Mirando tur e promesanan haci na e trahadonan durante hopi aña, nan a cuminsa mustra nan desapunto pa medio di nan sindicato, cu na su turno tabata trece esaki na conocemento di Minister Dowers. Semper e mandatario a atende e trahadonan aki y a informa nan cu e ta trahando riba nan preocupacionnan. Sinembargo, durante varios encuentro (incluyendo e walk –out nan) minister a informa nan cu den bista di e conocido 'red tape' di e sistema gubernamental, esaki lo tuma su tempo. Minister Dowers no a keda man crusa, sino cu, conhuntamente cu e mando di e cuerpo , a manda ordo helm nobo pa cada bombero.

Tambe a manda drecha e kazerne na Tanki Flip y Aeropuerto. Un comision di bombero hunto cu ministerio di husticia a sinta na mesa y a diseña 2 truck nobo ful ekipa. Expertonan di Merca a bin duna e personal training con pa haci uzo di e material na un manera profesional. Siman pasa por a tuma nota cu porfin despues di 36 aña , e posicion salarial di e bomberonan a keda regla . Na final di e mesun siman un truck di rescate nobo a yega Aruba y asina por a reemplasa e truck bieunan cu tabatin mas cu 20 aña di servicio. Ta di aplaudi cu partido MEP ta reconoce e logronan grandi Minister Dowers na bienestar di nos cuerpo di bombero. Despues di hopi aña di ricibi promesanan falso y negligencia di e mesun mandatarionan di MEP, awor ta admiti cu porfin tin un minister di husticia cu a lucha for di un comienso pa nan Cuerpo . Locual no tabata por den 8 aña a wordo logra den 3 aña . Di berdad mester bay un palabra di Pabien na e bomberonan cu nan logronan y un palabra di Danki pa nan pasenshi y comprension mientras e proceso tabata andando.





Parlamentario Lainda Westerhof:
Dialogo social ta e instrumento democratico pa trece solucionnan sano pa Aruba

DIALUNA a tene reunion publico den sala di Parlamento di Aruba unda a trata Dialogo Social. Parlamentario Lainda Westerhof ta menciona cu ta importante pa pueblo por compronde e importancia y e necesidad di dialogo social.

Ora di a tuma e gobierno aki na 2009, Gabinete Mike Eman a evalua e status di Aruba su economia, tambe en relacion cu loke tabata pasando cu e economia global, incluyendo su efectonan pa cada pais. E meta tabata pa yega na un maneho socioeconomico y cu un financia bon delibera. Un maneho pa controla e efectonan di e crisis, pa sanea finansas publico pa asina gana bek e confiansa di pueblo di Aruba como tambe den Reino. Cu e maneho aki lo mehora actividadnan economico tambe cual ta esencial pa yega na un crecemento economico continuo y duradero.

Mirando cu e necesidad di cambio tabata esencial, su efectonan na nos comunidad tambe lo por bira impactante. Pa evita cu pueblo lo sinti cu lo tin otro gobierno cu lo 'dicta' un maneho cu no ta tuma suficiente na cuenta kico e ta haci cu nos comunidad, a dicidi ta uza e formato di Dialogo social.

Gabinete Eman a dicidi di no solamente pidi aprobacion di Parlamento, pero tambe lo inclui un grupo grandi den e discusionnan pa yega na un maneho cu lo tin un 'draagvlak' hopi mas hancho. Den e dialogo social a inclui gremionan y comercio. Cu nan participacion a forma diferente opinionnan pa yega hunto na decisionnan for di varios angulo y alabes esaki ta reenforsa y refleha netamente e democracia riba topiconan di economia y asuntonan social. No mester lubida cu danki na e metodo di dialogo social, actualmente ya a yega na acuerdonan importante cu resultado cu e siguiente protocolnan a wordo firma: a hisa onderstand cu 25% y a introduci un schoolkindertoeslag di 200 florin pa luna pa cada yiu di un famia di menos recurso, areglo di pensioen general, introduccion di reparatietoeslag cu a yuda 26 mil empleado cu ta gana menos cu 2500 pa luna, a introduci reparatietoeslag pa pensionadonan, a sanea e situacion precario di APFA y AZV. Ademas a firma un protocol cu institutonan financiero cu ta na beneficio di e economia, unda empresanan chikito y mediano ta bay wordo asisti y a bin cu un areglo di pago di awa y coriente. 600 famia na Aruba ta haciendo uzo di pensionadonan cu ta cobra AOW alabes ta haya toeslag, pensioen pa empleadonan di SABA y e cambionan den ley laboral.



Evelyn Wever-Croes

MEP ta na fabor di dialogo social, pero no ta di acuerdo con e ta wordo ehecuta

No por usa dialogo social pa paga candela so

PARLAMENTO dialuna a cuminsa delibera riba e tema di dialogo social. E papel di e dialogo versus e papel di Parlamento. Lider di MEP, Evelyn Wever Croes a cuminsa pa bisa enfaticamente: "Nos fraccion, mescos cu e gran mayoria di Parlamento, ta na fabor di dialogo. Nos ta kere den dialogo. Locual nos kier trata awe t'e papel cu dialogo social ta hunga den e proceso democratico na Aruba, pasobra cada biaha cu leynan bin Parlamento cu ta trata temanan trata den dialogo social, ta bin comentarionan cu Parlamento no tin nada di bisa mas. Y eynan nos problema ta: E forma con dialogo social ta wordo aplica na Aruba", segun lider di MEP.

MEP a consulta cu participantenan di dialogo social, y e siguiente preocupacionnan a wordo expresa: 1. Representacion: MEP tin e impresion fuerte cu e representacion di nos pueblo den e dialogo social no ta representativo. Segun nan calculacion ni 20% di e votadornan ta representa den e dialogo social. Mientras cu den Parlamento 100% di e votadornan ta representa.

Bo mester puntra bo mes, cual di e dos organo nan aki por papia den nomber di pueblo? Algun gremio representa den dialogo social of Parlamento? E problema cu hopi cuidadano tin cu e dialogo social ta cu sindicato ni gremionan ta haya oportunidad pa consulta cu nan prome cu firma un protocol.

2. Contenido: MEP a constata cu Gobierno ta masha masha selectivo cual temanan ta trata den dialogo social. Un ley manera leerplicht, no a trate den dialogo social, ni sikiera a scucha sindicato di maestro, docenten, schoolbestuur ni mayornan.

Cambio di LTU, ley di admission. A consulta cu gremio y sindicatonan kico nan ta pensa di habri frontera? Di laga cuidadano di otro paisnan bin busca un mihor porvenir aki, mientras nos tin un desempleo? Caminda cu tin chance cu esnan cu awor tin trabou por perde esaki ora bin mas hende, mas jong, mas capas pa bin traha? Gremio empresarial tin trabou p'esnan cu bin nos pais? Scolnan ta equipa pa tanto studiante nobo? Esaki nos ta haya ta un tema sumamente importante pa trata cu gremionan tambe.

Otro tema hopi importante ta criminalidad, tram, Urirama, debe di Gobierno cu APFA, tur e proyectonan PPP cu lo caba na horca nos pais financieramente. Dicon e temanan aki no a wordo discuti cu gremionan, Evelyn Wever Croes a sigui puntra.

Pero e asunto mas urgente y serio pa trata den un dialogo social t'e debacle financiero cu Gabinete Mike Eman tin nos aden.

Den 23 aña di status aparte di nos pais nos debe nacional a crece te na 2 biyon florin. Den apenas 3 aña di gobernacion di Mike Eman ya e ta 3.5 biyon florin segun cifranan di oficial. Anto esey ta sin e proyectonan off balance, PPP y interes, cu Camara di Comercio ta calcula cu ta yegando 5 biyon, 5000 miyon florin. Anto den apenas 3 aña. Y pa pone den palabranan di Banco Central, "the highest ever!"

Y e mas serio ta cu no tin un plan con pa bahe. Esey mester a wordo trata den dialogo social! Den dialogo social ta trata apenas algun cambio ad hoc, pero no cambionan structutal. Tampoco a trata den dialogo social e mensahe cu Minister Spies a manda pa nos na Aruba: "Aruba staat voor ingrijpende hervormingen die ook door de Arubaanse bevolking zullen worden gevoeld". Pero Minister Presidente a desmenti esaki. Un hende ta tuma un hende haci, segun Evelyn Wever-Croes.

Debi cu Gobierno ta selectivo den kico si y kico lo no trata den dialogo social. Y dor di scoge temanan separa di otro, nunca nos ta yega na discusion nacional riba e temanan mas importante pa nos pais. Eynan MEP kier yega, un plataforma den cual tur hende tin participacion especialmente den e temanan mas importante.

3. Preparacion: E keho mas comun cu MEP a haya ta cu Gobierno no ta duna tur informacion na tempo, y no ta duna e participantenan tempo suficiente pa nan studia e proposicionnan. Tampoco ta duna gremionan tempo pf espacio pa bay bek na nan miembronan. Tambe nan ta experiencia como un problema e hecho cu nan no ta haya ni tempo ni recurso pa busca conseho di expertonan den areanan cu nan no tin expertisio.

4. Follow up: Tin mucho poco follow up riba decisionnan tuma caba. P.e., un punto crucial di preocupacion general t'e fondo di pensioen SVb, cu tur hende sa cu mester wordo restructura. En bes di implementa solucionnan structural p'e cu fondo, a scoge pa e flex pensioen. Pero no a follow up con esaki ta impactando e fondo. Con e ta impactando nos comunidad.

Pa trahadornan di Valero un dialogo social a wordo yama pa busca trabou pa nan, pero te awe nada, y nan ta busca contacto cu e Ministernan pero nan no ta haya oido.

Un dialogo no por ta un monologo, segun Evelyn Wever-Croes. Un keho cu MEP a ricibi ta cu Gobierno ta yega reunionnan di dialogo social cu 'vooringenomen standpunten'. Pues eigenlijk ya decisionnan ta tuma y input di participantenan no ta wordo teni cuenta cune.

E impresion ta existi cu Gobierno ta usa e dialogo social pa paga candela, y no na un forma structural con pa yega na soluciona e problemanan cardinal den nos comunidad, den bienestar di nos comunidad.

Den un entrevista na television cu Presidente di Parlamento poco dia e moderador a bisa cu dialogo social ta haci trabou di Parlamento mas facil, pero MEP no kier esey. Parlamentarionan ta wordo paga pa representa pueblo, y MEP kier haci su trabou tambe.

Lider di MEP ta spera cu Gobierno por tene cuenta cu e preocupacionnan aki p'asina e dialogo por bay na un forma cu ta den beneficio di tur cuidadano.



Parlamentario Desiree G. Croes:

Lider di MEP ta bisa di ta pro Dialogo Social, pero den mes rosea ta **cualifica esunnan cu ta participa den Dialogo Social como enemigo**

ORANJESTAD(AAN):ORA tanto lider di PDR como esun di MEP a habri e discusion den prome tanda riba Dialogo Social den reunion publico bisando cu nan ta haya Dialogo Social un bon desaroyo, tur presente na prome instante a keda positivamente sorpresa. Maske cu berdad tabata straño si pa tende cu esunnan cu a pidi e reunion publico aki por a cambia diripiente asina di opinion. Mirando cu nan a critica henter e idea di Dialogo Social y a cuestiona e rol di e representantenan tanto di doñonan di trabao, como representantenan di trahadonan. Nan a mustra hopi miedo di perde poder den Parlamento, pero tur hende a duna nan e beneficio



di duda y a pensa cu mientrastanto nan a compronde kico Dialogo Social realmente ta nifica. Pero segun cu e discusion a sigui, a bira cla cu no ta asina. Dialogo Social riba su mes no ta e problema pa PDR ni pa MEP. Nan tin problema cu esunnan cu ta forma e plataforma di Dialogo Social! segun MEP Dialogo Social ta representa solamente 20% di e pueblo trahado. Pues, e partnernan di gobierno actual den Dialogo Social, cu den gobierno anterior tabata wordo yama "padvinder", "hungadonan di casino", y " hungadonan di Domino", segun MEP no tin e capacidad pa defende interesnan di e pueblo trahado. Esey ta nifica cu si sigui e ponencia di MEP y PDR, ningun di e trabaonan haci, ningun di e resultadonan logra, ningun di e metanan alcansa te awor door di esunnan cu a forma parti di Dialogo Social, no a, ni ta sirbi pa nada. Un biaha mas tanto Sr. Andin Bikker como esunnan di MEP a mustra nan berdadero cara. Nan ta lubida completamente cu na september 2009 gabinete Mike Eman I a haya y acepta e mandato cla y raspa: "Bay caba cu e bagamunderia cu a tuma luga bao di gobierno Oduber entre 2001 pa 2009". Bao di gobierno anterior e concepto di Dialogo Social no tabata ni imaginabel; e gobernacion e tempo ey tabata caracterisa su mes pa falta di transparencia y falta di democracia. Ofensa na adres di doñonan di trabao y trahadonan tabata pan di cada dia. Ningun momento a scucha representantenan di gremionan, corda pidi nan opinion of uza ideanan di gremionan pa trece e cambionan desea. Ta un lastima si cu e reunion a trece na cla cu caranan nobo den MEP no ta nifica pensamentonan nobo. Pa MEP gremionan no tin balor, nan no ta bon suficiente pa participa den Dialogo Social. Mas berguensa ta cu personanan cu a studia ley y pues mester por sa kico nan funcion di Parlamentario ta, tin miedo cu Dialogo Social por kita poder di control di Parlamento. Dialogo Social no ta ningun menasa pa autoridad di Parlamento: Parlamento ta keda cu su poder, e por haci cambio, ahustacion of hasta rechasa un producto di Dialogo Social. For di e actitud aki di MEP nos ta saca 2 conclusion: 1) MEP ta bisa di ta pro Dialogo Social pero ta haci otro y a vota contra mocionnan cu ta urgi Dialogo Social.

Conclusion 2: entre MEP bieu y MEP nobo no tin ningun diferencia. Ningun di dos ta respeta gremionan y no ta kere den participacion real di gremionan.

ATIA ta gradici p'e gran Exito

E Corporate Gala Dinner 2012 di Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tuma lugar diabierna dia 2 di november den un ballroom sold out cu alrededor di 420 persona na Westin Resort & Casino consistiendo di empresarionan di compañía grandi, chikito, individual y representante di Gobierno interesa den loke e lidernan politico di e partidonan cu tin representación den Parlamento invita lo informa.

Tema di e evento tawata "What's Next!" unda cu e lidernan politico a duna nan vision di kico nan ta pensa cu lo mester bay sosode den futuro pa nos isla Aruba riba diferente tópico specifico.

E anochi a habri cu palabranan di bon-bini di sr. Ronald van Trigt, kende t'e chairman di ATIA y sigui pa sra. Marcelline Richardson Managing Director di Aruba Bank y Diamond sponsor di e gala.

Despues di un aperitivo delicioso prepara p'e Chef di Westin e publico por a presencia un bunita show di Opera di Nicole van Eer.

E lidernan político; sr. Mike Eman, sra. Evelyn Wever-Croes y sr. Andin Bikker a subi stage pa participa den e sesión special cu preguntanan prepara p'e conocida Tisa Lasorte, kende a fungi hopi aña como un profesional di media y periodismo na Merca.

Na final di e sesión special aki cu e lidernan político sra. Joyce Bartels-Daal directora di ATIA a presenta un obsekio di gratitud na cada un di e participantenan. A sera e anochi cu un motivational video titula " Man in the Mirror" na unda varios entrepreneur local a duna nan mensahe impactante tocante con pa logra éxito den bo negoshi y después Robert y su Solo Banda Show a pone tur hende subi pista di baile y gosa den tremendo ambiente te na final di anochi.

P'e evento aki, ATIA ta desea di gradici su 7 silver sponsors, un gold sponsor y su diamond sponsor, kendenan a demostra nan confianza un biaha mas den eventonan di ATIA. Masha danki Aruba Bank como diamond partner, CHS Technical Contracting Gold Partner y Setar, Aruba Time Share Association, Chartis Insurance, Total Services, Albo Aruba, Romar Trading y ASTEC como silver sponsors.

ATIA ta gradici tambe sra. Tisa Lasorte pa su aporte enorme p'e evento tabata uno exitoso y tur miembro y no miembro, instancia y compania cu a aporta na un of otro manera n'e anochi fenomenal aki.











Ambiente Nobo y Positivo na Aruba

Comentario riba e atmosfera agradabel riba e anochi di gala di ATIA



UN anochi cu a bay den un atmosfera trankilo cu un organisacion manera ATIA ta sinti su mes inspira y liber pa por participa y duna un aporte na e desaroyo di Aruba. Un participacion nacional cu algun aña pasa tabata inimaginabel pasobra cu Aruba tabata den un polarisacion nacional comparabel cu Corsou ta aden awe. Gobierno na guera cu tur instancia, cu tur partner strategico y cu Reino y paisnan importante pa e desaroyo di Aruba. E realidad aki tabata reina na Aruba djis algun aña pasa. Por corda ainda e conflictonan cu tabatin cu sindicatonan, cu dokternan, cu Hulanda y cu partnernan strategico. Aruba a bay den un isolacion pa motibo di e situacion hostil cu tabata reina riba e pida baranca aki. Persecucion di esunnan cu tabata pensa otro cu e gobierno di e tempo ey tabata na ordo di dia. Hendenan tabata bandona nos isla y esunnan cu tabata biba afo no kier a regresa pa motibo di e ambiente di animosidad cu tabatin aki. Gobierno di e tempo ey no tabata habri pa nada. Sindicatonan a cana seis siman largo den solo cayente pa por a haya oido di gobierno. Nan a pidi pa un dialogo nacional cu gobierno y esaki a wordo nenga na nan. KLM a lanta bela bay di Aruba y Carnival Cruise Lines a stop su cruceronan bin Aruba. E relacion cu Hulanda tabata pesimo. Un periodo scur den historia di Aruba.

Tur esaki a cambia awe. E cambio ta uno positivo. Den e sala na Westin Hotel na unda ATIA a tene su anochi di gala por a sinti e popularidad grandi cu Prome Minister Mike Eman ta gosa di dje. El a haya tambe reconocimento pa su merito di a percura pa e ambiente nobo di optimismo y harmonia cu tin na Aruba. Prome Minister di Aruba ta un persona carismatico kende semper ta bay en busca di e solucion y no e conflicto. Esey a keda demostra na numeroso ocasion. Un di e prome logronan di su Gabinete ta restaura e relacion malo cu tabatin cu Reino. No mas conflicto, pero pas y stabilidad pa Aruba y su hendenan. Partnernan strategico cu a bandona Aruba den temporada di e gobierno anterior, a regresa. A kita conflicto for di mesa cu tabatin. Mescos cu Valero cu tabata na punto di cera a keda habri pa un periodo di tres aña extra. Na tur forma a busca e partner of cumprado pa e refineria. Bestuurskantoor a keda parcialmente renoba y te ainda ta den construccion. E logro eminente di e gobierno aki ta e Dialogo Social cu tanto a pidi p'e t'ey awor na Aruba. Decisionnan importante ta wordo discuti den e Dialogo aki y hunto ta yega na un consenso. Hobennan di Formacion Social ta hayando un segundo oportunidad y Team BoBario ta drentando barionan pa mehora e calidad di bida di nos hendenan y fomenta comunitarismo. E plan magistral BoAruba ta percura pa e producto Aruba wordo eleva. Tur esaki y mucho mas ta loke Gabinete Mike Eman a percura pa nan den un tempo cortico. E aprecio ta bisto den tur skina y e refleho di e aprecio y gratitud aki a wordo sinti den e sala na Westin Hotel durante e anochi di gala di ATIA.

E Arubiano Steven Max a gana un biaha mas e European Freestyle Windsurfing Championship

PREMATURA (Croatia)- Despues di a biaha pa mas di 32 ora, a perde su maleta y a sobrebibi un tormenta di sneeuw durante su biahe den bus den seronan di Croatia, den temperature frieu, e hoben windsurfer di Aruba, yama Steven Max, no solamente a logra yega Premantura den un solo pida pero a sa di gana e competencia di European Freestyle Windsurfing Championship.

Steven Max a completa e IFCA European Freestyle Windsurfing Championship 2012, teni na Premantura, Croatia for di 30 di of october te cu 4 di November, sobresaliendo riba tur otro competidor. Ta varios hoben for di tur pais Europeo y di Caribe a bin pa compete, y tabata Steven Max cu a sa di gana e competencia ya menciona.

Mester bisa cu Steven Max tabata un berdadero Embahador di Aruba, pasobra el a laga e organisadornan sa mas di isla di Aruba. Nomber di Aruba tabata na television y radio-emisoranan di Croatia.

Cua t'e siguiente paso? Keda pendiente, pasobra aki tin un competidor pa basta tempo.





Ken ta tuma ken haci den e pais aki?

Mientras cu PWC tabata tin su seminario na Aruba, nan a tene tambe e mesun tipo di seminario na Curaçao

TA parce cu mundo ta completamente riba su cabes den e pais aki, ya cu tur dia nos por experencia con e gobierno actual y awor te hasta cierto instancianan no-gubernamental kier tuma nos pueblo haci.

Un asunto sumamente cuestionabel ta locual a tuma luga siman pasa, caminda e oficina di accountant Price Waterhouse Coopers (PWC) a organisa un seminario na Aruba titula: 'Aruba, Gateway to Latin America'. Hecho ta cu e proyecto di un gateway di Aruba pa Latino America ta algo hopi interesante y positivo, ya cu MEP tambe ta kere cu nos pais mester habri su halanan y busca alianza comercial cu paisnan den region y cu finalmente e resultado di un gateway lo duna su frutanan na nos economia, esaki despues cu 3 aña largo Gabinete Mike Eman no a haci nada pa stimula un desaroyo duradero pa nos pais.

Sin duda algun cu un posibel gateway pa Aruba ta hopi importante na e momento aki, ya cu hustamente den e luna cu a pasa e refineria Valero a cera su portanan caminda miles di trahado awor ta sin trabao. Pues un pilar economico nobo na e momento aki ta mas cu bon bini y cu lo yuda nos pais sali for di e debacle financiero y economico cu Gabinete Eman y AVP a hinca nos pais aden.

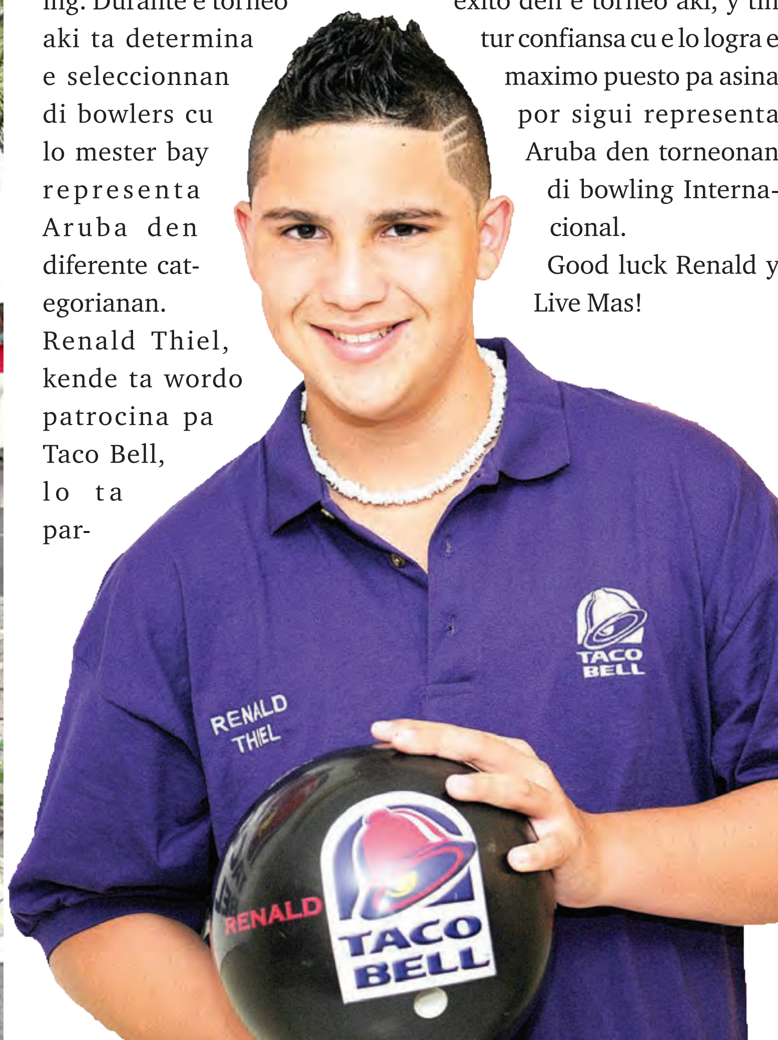
Sinembargo, manera cu a bira custumber caba, Gabinete Eman y den e caso aki Minister di Asuntonan Economico Sra. Michelle Hooijboer a core haci un show di sacamento di potret relaciona cu e seminario aki di PWC, p'asina trata di strooi santo den wowo di pueblo, lubidando cu awendia noticia ta core rond di mundo den poco tempo. Hecho ta cu den un vespertino Hulandes nos por a lesa e siman aki cu mientras cu Price Waterhouse Coopers tabata tin su seminario na Aruba, nan a tene e mesun tipo di seminario na Curaçao, caminda eynan tambe nan a anuncia cu Curaçao lo por bira e Gateway pa Latino America ('Curaçao, gateway to Latin America'). Alabes e oradornan cu a tene nan charla na Aruba, tabata e mesun nan cu a tene nan charla na Curaçao. Pues pa MEP ta incomprendibel con riba e dos islanan competitivo, esta Aruba y Curaçao, e mesun strategia pa bende ambos isla como 'gateway pa Latin America' ta wordo aplica. E pregunta ta, ken ta tuma ken haci den e pais aki? Cual ta bira GATEWAY prome? Aruba of Curaçao? Cual di e dos paisnan aki lo tin e prioridad di PWC pa cu un posibel Gateway pa Latino America?

Taco Bell tin confiansa den Renald Thiel, pa e Torneo Nacional 2013 di Bowling

TUR fin di aña, ARBAS (asociacion di Bowling di Aruba) ta organisa e torneo anual di Nacional, cu ta e torneo mas importante di aña den bowling. Durante e torneo aki ta determina e seleccionnan di bowlers cu lo mester bay representa Aruba den diferente categorianan. Renald Thiel, kende ta wordo patrocina pa Taco Bell, lo ta participando den categoria di Junior, cual torneo a cuminsa dia 26 di October y lo termina dia 18 di November 2012.

Taco Bell ta a desea Renald hopi exito den e torneo aki, y tin tur confiansa cu e lo logra e maximo puesto pa asina por sigui representa Aruba den torneonan di bowling Internacional.

Good luck Renald y Live Mas!



Daily Front Row, un di e medionan di prensa mas prominente di e "fashion scene" na New York, ta presenta Ronchi de Cuba

SIMAN pasa durante e evento di moda Aruba In Style 2012 un publico local como tambe internacional a presencia e magno desfile di Ronchi de Cuba caminda e a presenta su propio label. Entre e medionan di prensa internacional por a conta cu Daily Front Row, un di e medionan di prensa mas renombra na New York, kende a keda encanta cu e desfile di RONCHI DE CUBA y a realisa un entrevista cu e diseñador cu por wordo mira na http://www.fashionweekdaily.com/chic-report/article/arubas-very-own-ronchi-de-cuba. Definitivamente un tremendo promocion pa Aruba y tambe pa Ronchi De Cuba.





Curso di negociacion duna pa'Federal Bureau of Investigation' (F.B.I.)na Aruba





ADEMAS di varios miembro di Cuerpo Policial di Caribe Hulandes, Sint Maarten y Aruba, algun invitado di KIA y Ministerio Publico y tambe Kustwacht ta atendiendo un curso na Aruba cu ta ser duna pa F.B.I. relaciona cu negociacion durante crisis. Riba dialuna5 di november ultimo, den presencia di Minister President y varios miembro di Alto Mando di Cuerpo Policial, a tuma luga e inicio oficial di un curso cu ta hiba como titulo "FBI Negotiator Course" cu lo tuma luga di 5pa 11 di november 2012 na Aruba. E curso,cu lo contene un parti teoretico y un parti practico, lo ta uno basta intensivo y ta contene hopi ehempel practico di con pa trata cu caso di secuestro, cu of sin rehen, y otro situacion di crisis pisa. E conocemento cu e participante nan lo acumula durante e curso lo ser emplea den futuro pa casonan practico.

Oficina di Voogdijraad lo ta cera dia 9 di november

RELACIONA cu un workshop pa su empleadonan, oficina di Voogdijraad lo ta diabierna 9 di november pa publico. Staf y personal di Voogdijraad ta spera cu tur su clientenan tuma bon nota di esaki y alabes ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

E diferencia di e gobierno aki bo ta wak unda e placa ta bay



Finanzas di nos pais Aruba ta un reto pa cualkier gobierno cu ta na mando pero e diferencia entre gobiernonan ta e prioridad cu ta pone pa atende cune! E prioridad cu e gobierno Mike Eman 1 a pone ta pa e inverti den su hendenan y den nos pais su restauracion! Den pasado tambe tabata tin deficit pero no tabata wak unda e placa ta bay ni unda e prioridad tabata. E diferencia awor ta bo ta wak cu propio wowo unda e placa ta wordo inverti den nos pais! Cu tin deficit ta un hecho pero hecho ta tambe cu den tur aspecto den comunidad pueblo ta mira y sinti adelanto! E gobierno prome cu esaki tabata tin e prioridad di enrikece famia so y nan a neglisha den tur aspecto nos comunidad y asina mes tawatin deficit den presupuesto di pais Aruba.

Ora e gobierno aki a tuma mando 1 di november 2009 e mester a bay parlamento di Aruba pa un presupuesto supletorio di mas di 100 miyon pa cubri e presupuesto pa e resto di aña 2009 ya cu ni un presupuesto e gobierno anterior a traha pa e aña ey.

E gobierno nobo aki a inverti e aña aki den husticia compara cu aña 2009 53 miyon florin mas cos cu nunca antes e gobierno anterior a haci solamente nan a corta den e presupuesto di husticia. Den enseñansa por ehempel e aña aki 2012 a inverti 45 miyon mas cu aña 2009. Ta dos ehempel palpabel cu e gobierno aki ta inverti den nos pueblo y no den enrikece famia manera e gobierno anterior a haci!! E gobierno aki ta manehando na un manera responsabel e finanzas di nos pais y bo ta nota esaki e trend di e deficit cu ta bahando den presupuesto di pais Aruba cada aña! E ehercicio cu e gobierno aki ta haciendo ta di inverti den tur aspecto di nos comunidad y tambe na mesun instante sanea nos finanzas publico!! Hecho ta cu awor pueblo di Aruba ta mira exactamente unda e prioridad ta y unda su placa ta wordo inverti. Pueblo por ta sigur cu gabinete Mike Eman ta haciendo su maximo esfuerso pa saca e pais aki dilanti cu e poco recurso financiero cu e tin y no mane otronan cu ta balente pa punta dede riba otronan sin wak cu nan tambe ta responsabel pa e situacion financiero cu Aruba tin awe!

Team cu a titula Campeon 2012 cu 3 hungador Arubiano









DIADOMINGO ultimo 4 november Nijmegen Pirates a bataya contra Den Haag Raiders pa e titulo di Campeon den division 2. Na unda Nijmegen Pirates a titula campeon 2012 y otro aña cu Dios su poder nan ta promove pa division 1. Nos ta hopi Orguyoso pa cu nan logro. Nan ta bay midi forsa cu e Mericano nan biba aki na Hulanda caminda nos Rubianonan tambe lo ta aden otro aña.. Nos ta desea nan hopi exito y sigui cu e bon trabao. Pabien special ta bay pa Richard de Cortie, Charles Schotborg y Quincy Winklaar cu ta forma parti di e team Nijmegen Pirates Champions 2012.





Oportunidad pa enseñanza di vocabulario na Aruba





E scolnan basico De Schakel y Prinses Amalia (di Aruba) lo traha hunto cu e scol basico De Horn (di Hulanda) den e programa Kans. E programa Kans ta posibel danki na subsidio di Ministerio di Educacion Cultura y Ciencia (di Hulanda) y a keda converti pa promove conocemento y habilidad di enseñanza (y educacion) entre Hulanda y region Caribeño. E tres socionan ta intercambia experencia y innovacion encuanto maneho di idioma y enseñanza di vocabulario Hulandes.

E programa di intercambio a keda concretisa pa medio di un prome bishita di un delegacion Arubano di e scolnan basico Prinses Amalia y De Schakel na De Horn cu ta situa na Wijk bij Duurstede, Hulanda. Esaki a tuma luga den e di dos siman di october 2012. A ricibi e delegacion Arubano di forma caluroso. Na yegada e delegacion a nota cu e alumnonan di De Horn ya ta posee bastante conocemento di Aruba. E alumnonan a duna un presentacion di Aruba. Algun alumno di grupo 8 (klas 6) a demostra un baile salpica, unda e bishitantenan tambe a marca paso: Carel van Gelder, consehal (wethouder) di municipio " Wijk bij Duurstede" a duna e delegacion un cordial bonbini y a hiba un combersacion encuanto di e termino vocabulario. Tambe Dineke Knol, consehero educativo di Eduniek, e servicio di (maneho y) guia educativo a manifesta encuanto e importancia di un vocabulario amplio, na e alumnonan y e docentenan (presente). Ta asina cu un persona cu un vocabulario amplio, ta comprende loke e ta lesa of ta comprende loke otro ta cont'e.

E bishita tabatin un duracion di un siman intensivo. Esaki a haci posibel cu e delegacion di Prinses Amalia y di De Schakel por a observa y adkiri conocemento amplio na e scol basico De Horn. Durante e bishita e delegacion di Aruba a participa na un curso di perfeccionamento di adkisicion y ampliacion di vocabulario, esta: con docente por siña alumno adkiri palabranan y terminonan nobo di miho forma. Facilitado pa dicho curso tabata Dineke Knol, consehero educativo di Eduniek. Durante un bishita di trabou na e biblioteca di Eduniek e tres socionan a ricibi splicacion encuanto metodonan linguistico nobo y "software".

Mireya de Haseth (cabesante di scol basico Prinses Amalia). " Tabata un siman genial. Nos tur tin un entorno diferente, pero al mismo tempo nos tin hopi (asunto) comun. Nos por siña hopi di otro. Tres socio cu hunto ta mira (y ta sondea posibilidadnan) con por mehora enseñanza (y educacion) pa alumno miho aun. Cu ilusion mi ta spera e proximo bishita, ora toca turno pa nos ricibi scol basico De Horn na (luna di) februari 2013, na Aruba".

Fantastic Gardens ta presenta My Garden Lifestyle















Traha den hardin ta un forma di biba, di traha cu bo matanan, di cuida nan y al final por disfruta di e resultado di pasenshi, perseverancia y mas cu tur e pasion di ta un cu naturaleza. Y Fantastic Gardens kier demostra un forma di e estilo di biba aki. Na 2010 Fantastic Gardens a cuminsa cu traha cu un grupo di cliente interesa den crea nan mesun Bonsai. Bou di liderazgo di Aldrich Tromp e grupo a siña con pa crea nan propio Bonsai. Esaki a tuma tempo y pasenshi pa traha cu e matanan y e weekend aki nos lo bay tin un expo di e trabou nan di e grupo.

Hopi hende ta puntra nan mes di unda e bonsái ta origina y su significativo. Bonsai ta origina di China y Yapon y e palabra Bon Sai na Hapones ta origina di e palabra Chines "PunSai" pa describi e arte oriental aki. Un arte antiguo originalmente di China y Yapon pa produci palo y matanan miniatura .

E arte di Bonsai a keda introduci den nos mundo moderno ora cu tropanan Ingles y Mericano a regresa cas despues di Segunda Guera Mundial.

E palabra 'Bonsai' ta contene dos palabra 'Bon' cu ta significa teblachi y 'Sai' significando mata pues mata den un teblachi.

Sinembargo, tur esaki ta un parti chikito di kico Bonsai te encera en realidad.

E aspecto mas importante pa comprende di Bonsai ta pa comprende cu Bonsai ta tur cos tocante 'aesthetics', e bunitesa di mata of palo. Mientras hopi hende ta pensa cu Bonsai tin di haci cu crece palonan chikito, kisas nan mester siña aprecia cu e aspecto mas importante ta pa crece un mahestuoso mata of palo chikito. Mas ainda di matanan local di Aruba.

E mata of palo chikito no ta wordo acepta como un bonsai si e a wordo corta y forma den e forma desea. Mata di Bonsai no necesariamente ta un mata chikito di naturalesa. Tampoco nan ta e forma cu nan ta. Nan ta wordo forma poco poco den e forma desea. Si? Claro e ta posibel. Bo ta siña y pasa un rato placentero mientras bo ta crea bo mesun Bonsai!! Tur e cos magico di un Bonsai ta cu pronto bo tambe por siña crea bo mesun bonsái. Bo por experencia e satisfaccion di traha cu naturalesa pa design y style bo propio bonsái uzando bo imaginacion y hermentnan. E weekend aki e Bonsai Group lo expone nan trabou na Fantastic Gardens Aruba. Pa esunnan interesa tin un tayer di introduccion diasabra 10 or di mainta. Inscripcion ta gratis. Por registra na Fantastic Gardens na 5832650. Pa mas informacion bishita nos website of 'like' nos Facebook page y keda up to date.

Pues henter pueblo ta invita pa pasa Fantastic Gardens y mira e bunita exposicion aki y tambe forma parti di e diferente lecturanan plania henter weekend.

Irena Tromp-Hoek, habitante di Madiki:

"Tur cos ta bay biento en popa, awor ta e trein mi ta warda bin, pa mi bay core aden den Playa"

Contento cu trabou di Minister Benny Sevinger



Irena Tromp-Hoek ta un habitante di e bario di Madiki pa decadanan largo. Poco bisiña conoce e olvido cu e bisindario a biba den maneho di otro gobierno mes bon cune. Ta pesey mes awendia e ta masha contento cu e trabounan cu ta andando den su caya Timonstraat pasobra un djis e lo keda cla y e bario lo haya un bida nobo y miho pa tur habitante.
"Masha bunita nos caya ta bay kedando. Mi ta contento cune, pasobra 4 aña pasa tabatin rumor falso tabata core rond cu: 'Oh Benny Sevinger a bin riba lista, e no ta bay haci nada pa Madiki, ni pa Playa, ni pa Rancho'; pero awor tur hende ta weita pa nan mes cu tur cos a wordo cumpli, e señora a splica di un manera masha spontaneo. El a añadi cu satisfaccion cu "Benny a drecha nos luga masha bunita!" Timonstraat ta un di shete cayanan cu ta wordo completamente renoba den e bario di Madiki. Aki no ta papia di djis di tapa buraco pa gaña wowo di hende; Gabinete Mike Eman pa medio di Ministerio di Infrastructura ta ehecutando un plan integral cu cual nan kier hisa e nivel di bida di e ciudadanonan. Ta construyendo caya y trottoir full nobo y te hasta pone baki di mata pa haci henter e area mas agradabel.
Pero siguridad tambe ta un aspecto esencial den e plan pa e barionan di Aruba. E proyecto di e cayanan di Madiki, mescos cu varios otro sector di Aruba a conoce caba, ta conta tambe cu palonan di luz LED cu ta duna mas claridad, gastando menos energia. Esey, banda di introduci cada caya como vianan di un solo direccion (eenrichtingsweg), ta crea espacio pa autonan por parkeer bon y e habitantenan por sintinan mes mas sigur di ta pafo.
Irena Tromp-Hoek por ripara un cambio caba den e bario, maske ainda e trabou no ta cla. E ta indica: "Con po'laga, tur e muchanan diadomingo cu e caya mita cla, nan ta core, mi ta para na cura y mi ta wak nan." Minister Sevinger a bisa cu a duna ordo na e contratista pa keda cla cu tres di e cayanan den un luna di tempo. E kier percura pa e famianan den e bisindario tin nan cayanan completamente cla y bunita prome cu e temporada di fin di aña yega. Pa mayoria di e ciudadanonan di Madiki, e progreso di Aruba bou maneho di Gabinete Mike Eman ta algo evidente. Nan ta consciente cu mester a pasa den un par di luna di molester den trafico, zonido y stof di e construccion, pero ta sigur cu e resultado y e fruto di e sacrificio ey ta mas cu bale la pena.
"Ami ta haya cu e Gobierno aki ta traha masha bon, esun cu no kier weita, su wowo ta tapa, pasobra mas bisto bo no por kier," Irena Tromp-Hoek a bisa cla y raspa. Pa finalisa el a comparti su emocion pa un otro proyecto grandi cu Gabinete Mike Eman ta trahando riba dje y cu ta esun di streetcar den caya grandi. "Tur cos ta bay biento en popa, awor aki ta e trein mi ta warda bin, pa mi bay core aden den Playa".

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Parlamento di Aruba a aproba e Ley pa lanta un "Fondo di presupuesto pa e ehecucion di e Plan Nacional di Enseñansa" unanimamente

Durante e reunion publico siman pasa parlamento a aproba e Ley di lanta "Un Fondo di Presupuesto" unanimamente. Mas cu 20 aña pasa a cuminsa cu plannan pa innovacion den enseñansa, pero pa falta di fondonan no por a ehecuta gran parti di e plannan aki. E presupuesto anual no ta yega pa proyectonan grandi den enseñansa. E meta ta pa ofrece miho enseñansa di calidad cu lo tin un miho conexion na nos comunidad, enseñansa avansa y e necesidad di e bida comercial. E desaroyo nan continuo lo exigi inversionnan nobo den maestronan, edificionan y material. Fuera di esey nos comunidad a hisa su exigencianan y ta pidi inversionnan riba e tereno di ICT, vaknan nobo, formanan nobo di enseñansa y mas atencion pa e cuido na e mucha na scol. Enseñansa mester hunga un rol grandi den e desaroyo di un pais. Den pasado diferente comision a wordo instala (Priepeb) pa prepara e plannan pa innovacion. Dianan di estudio a wordo organisa pa e maestronan pa conhuntamente discuti y planea e innovacion den scolnan preparatorio y basico, A traha riba e vision y e mision di enseñansa unda e mucha berdaderamente lo ta central. E curiculo lo a cambia por completo y tawata papia di enseñansa holistico, unda cada area di desaroyo di un mucha lo haya atencion. Un otro tema di discusion e tempo ey tawata "inclusion", unda cu muchanan cu tawatin problema cu siña, por wordo atende na scol y haya e atencion special cu e tawatin mester. Den e sistema aki ningun mucha tawata mag di keda atras. Documentonan a wordo prepara, traha y entrega , pero pa falta di recurso no a mira luz di dia. Na aña 2005 ex minister di Enseñansa Sra. Marisol Lopez-Tromp a mira e necesidad pa busca fondo pa ehecuta e proyectonan y pa sigui traha riba innovacion di nos enseñansa y a cuminsa cu tramitenan pa solicita ayudo na e di 10 "Europese Ontwikkelingsfonds". Na 19 di februari 2008 ministerraad di e tempo ey a aproba e "Nationaal Onderwijs Plan. Nos por constata cuanto tempo e proceso a tuma y ainda falta hopi di haci y cumpli prome cu por haya e placa pa ehecuta e NOP. Por final mi kier extende un palabra di pabien na e ex minister di Enseñansa Sra. Marisol Lopez-Tromp cu a cuminsa cu e Ley aki y minister Arthur Dowers pa e continuacion di e Ley aki cu awe parlamento completo a aproba,.



KPMG ta organisa lectura pa fondonan di pensioen

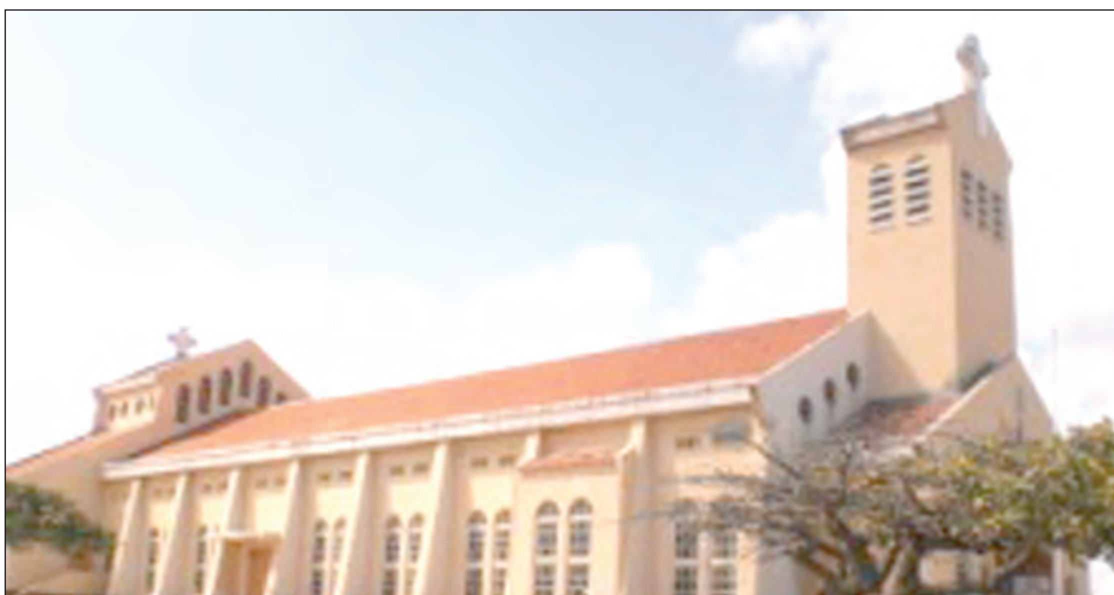


DIARANSON awor, dia 7 di november 2012, KPMG ta tene un lectura cu desayuno na Renaissance Hotel pa fondonan di pensioen, riba e tema “Risico’s en toezicht pensioenfondsen”. E orador, Arnoud Vossen, kende ta Director di Pensioenfondsen na “De Nederlandsche Bank”, a wordo invita specialmente pa e evento aki. E lo elabora entre otro tocante temanan actual ariba tereno di fondonan di pensioen, incluyendo maneho di risico y supervision. Dave Coenen lo discuti e tema aki for di punto di bista di Banco Central di Aruba. Tur fondonan di pensioen di Aruba ta invita pa atende e sesion di informacion aki. Si bo no a registra, esaki ta posibel ainda via di info@kpmg.an of telefon 525 5764. .

KPMG a cuminsa cu organisacion di un serie di lectura cu desayuno pa ehecutivonan halto di tanto e sector priva como sector publico na Aruba na aña 2011. E meta cu e sesionnan aki ta pa duna esunnan presente e posibilidad pa den un ambiente sigur comparti cu otro experiencianan y conocemento tocante topiconan actual.
KPMG Aruba ta pertenece na e oficinanan di KPMG di Caribe Hulandes y Surnam, cual ta parti di e red mundial di organisacionnan profesional cu ta rindi servicionan den e ramo di Audit, Tax y Advisory. KPMG ta activo den 140 pais y tin 146.000 profesional trahando den nos diferente oficinanan rond mundo. Localmente KPMG tin, ademas di su oficina na Aruba, oficinanan na Corsou, Boneiro, Sint Maarten, Cuba y Surnam.

Parokia di Paradera ta organisa un grandioso BINGO

DIABIERNA 9 november lo tin e grandioso Bingo, esaki lo tuma luga den Centro Caiquetio na Paradera cuminsando pa 8 or di anochi. Registracion lo tuma luga cuminsando pa 6 or di atardi. Lo tin premionan fabuloso pa e bingo aki y tambe hopi doorprize. E cushina y bar lo ta bon surti. Pastoor Toti Fuentebella, di Parokia di Paradera ta conta cu presencia di un y tur na e grandioso bingo aki cual fondo lo bay completamente pa Restauracion di Misa di Paradera.



Kibrahacha Bazaar y Family Day tabata un exito















Diadomingo ultimo a tuma lugar e Kibrahacha Bazaar y Dia di Famia, den un ambiente unico, cu Club Kibrahacha so sa di presenta.
E tabata un dia completo yen di actividad y ambiente musical.

Tabatin mercado popular, Zumba cu Rose-Ann Ruiz, Dance Fit + 60 cu Romo Fingal y mucho mas.

E ambiente musical tabata cu Nelson Sprock, Robert Maduro y su Panchanga, Danny Koolman, Gaita Sabroso, Sensacionales y Katatumbo. A sera e atardi cu Tsunami y Rincon Boyz.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Complot bon traha

AYERA dia 6 november 2012 ta cumpli net 3 aña cu BIZO a detenemi yen di fanfaria den mi uniform p'e siguiente acusacionnan; violacion, menasa-maltrato y falsificacion di documento. Mi caso a bay dilanti Huez y mustrando Huez e pruebanan di complot cu a wordo traha contra dimi mi a gana e caso den Eerste Aanleg, pero manera cu tabata di spera Ministerio Publico no a keda contento cu e sentencia nan a apela.

Buscando tur manera pa colgami OM y BIZO cu ayudo di e doño di e club nocturno Baccara, nan a logra pa para e caso den Hoge Beroep pa habri e investigashon atrobe dor cu e doño di Baccara a bay te Colombia pa busca cos cu no tin y ata el a haya supuestamente prueba cu ami a menasa e mucha muher p'e manda carta pa Huez cu a lagami gana e caso.

Ami na Aruba y e mucha muher na Colombia y despues Guatemala y mi a menase despues cu ami y e mucha muher a papia via internet pa mas di 2ora y mei y cu el a splica na placa chikito kico a pasa na Aruba con e doño di Baccara a presion›e y cu BIZO a gañe cu nan no tabata di bay detenemi p'e declara contra mi.

Den e chatlog e mes a bisa cu BIZO a bise cu nan no ta detenemi y cu mi tin jen di otro denuncia contra mi locual no ta berdad.

Departamento di BIZO di polis ta dje sushi ey cu ora nan a wak cu e falsificacion di documento cu nan a detenemi pe lo no tabatin balor dilanti Huez, pasobra no tabatin nada di esey nan a dicidi di benta un caso mas bieu di maltrato di un mucha homber y supuesto falsifica mutatie den e wega e ora ey.

Anto e mas tristo di e caso ey e mucha homber a denunciami di a dal›e, pero den e declaracionnan di mi dos coleganannan a admiti cu ta nan a dal›e y mi otro colega a declara mescos cu ami a declara.

Mas tristo t'e dos coleganan cu a admiti cu nan a dal›e mes no a aparece dilanti Huez. Di tur dos caso mi tin pruebanan den mi man con sushi BIZO a traha y ta pesey den Eerste Aanleg mi a gana mi caso. Di tur e complot aki mi a perde mi trabou dor cu BIZO a hunga dje sushi ey cu dor di usa e caso aki nan a haya otro cosnan cu nan a usa pa kitami for di trabou.

Un di nan ta cu mi a los un schot per ongeluk den mi apartamento ora cu mi a bay descarga mi arma. E fout grandi cu mi a haci ta cu mi no a meld e suseso y mi a remplaza e bala bek cu uno cu mi a haya di mi colega cu ta den schietclub.

Pero atrobe BIZO a but›e un manera manera cu mi a obliga mi colega mas jong di dunami e bala. Cu mi sa mi no a pone e pistool na su cabes pa e dunami e bala ela dunami dor su propio boluntad.

Mi a admiti na BIZO y Minister di Husticia cu mi a haci fout, pero ta dor cu mi tabatin miedo cu esey por a bira mi siguiente ontslag dor cu ya dos biaha caba cu nan a kitami for di trabou.

Un schot cu per ongeluk a sali y no a haci daño na ningun hende (no manera esun di e caso di arestatie-team cu si a laga 2 persona morto cu jen bala den nan curpa). Otro punto cu BIZO a para riba pa ontslag (kitami for di trabou) ta cu mi tabata na Baccara y un incidente cu a pasa den Baccara. E sentencia di Huez pa mi perde mi trabou ta bisa cu mi tabata un persona avisa pa no bay Baccara dor cu ya mi tabatin incidente eynan, pero BIZO y esun cu a haci e investigacion no a bisa e berdad e tempo ey cu e incidente a pasa pafor y no manera cu nan ta pone.

E sentencia ta straño dor cu si e tempo ey un otro polis a bay Baccara y ami a bay ami ta wordo castiga mas cu e otro polis??

Mi a trata di papia cu Minister Dowers y Minister-President cu a pasami pa un di su coordinador pa mustra nan e pruebanan cu mi tin, pero Minister Dowers 2 biaha no kier a ni wak e pruebanan cu mi tin.

E coordinador di Mike Eman si a tuma e tempo di scuchami y e mes a bisami cu Cuerpo di Polis a pompami. Mi a pidi e coordinador di Mike Eman cu e unico cos cu mi kier pa un hende of team neutral di ex-polis wak mi caso di nobo pa wak si e ontslag ta na su lugar dor cu mi a bay Landsrecherche pa denuncia BIZO, pero nan no kier a tume.

Landsrecherche a mandami OM y mi a bay na juli di e aña aki, pero te awe mi no a tende nada mas mescos cu mi caso penal cu a wordo para for di februari te awe mi no a tende nada.

E tristo ta cu mi tin tur e pruebanan den mi man, pero ningun hende no kier tende of yudami. Mi a papia cu diferente Parlamentario, pero nan como representante di pueblo y hefe di e Minister tampoco no kier haci nada of yuda.

Esaki ta un parti chiquito di tur locual mi tin, pero si mi no haya ayudo mi ta bay ta obliga di publica tur cos cu mi tin cu prueba y tur pa pueblo haya sa kico ta Cuerpo Policial y manera mi sentencia ta cu ami no ta apto pa haci e trabou di polis mi lo haya mi mes obliga di publica tur e sushedad di cuerpo y wak si e personan cu tin na mando si ta apto pa dirigi e cuerpo y e otronan cu ta yuda nan tambe ta apto pa ta polis.

Sr. Redactor danki pa bo espacio di parti di Robert P. KOCK un persona cu a haci su trabou manera e mester tabata maske cu tin ta pensa otro, pero e mayoria sa cu t'asina.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Rene Herdé:

Ta cua miembro di oposicion mester kere?

Oposicion ta bisa un cos den prensa y otro cos den parlamento!

"DIALOGO Social ta e forma cu gobierno di Aruba ta sinta na mesa cu representantenan di trahadonan y di comercio di Aruba y yega na acuerdonan riba con pa atende cu asunto y problemanan serio di nos pais. Pa lunanan largo nos a tende miembronan di oposicion di PDR y MEP bisa cu e Dialogo Social aki no ta bon. Nan a bisa cu e Dialogo Social ta kita autoridad di parlamento, cu Dialogo Social no por tuma decision pasobra ta parlamento so por haci esey. Cu Dialogo Social no ta para den nos constitucion. Cu Dialogo Social ta stroba parlamento di traha y ta pone presion riba parlamento. Cu parlamento ta haya informacion despues cu ya a discuti e asunto den Dialogo Social. Nos a lesa den corantnan, tende nan na radio y wak nan na television ta bisa esaki bes tras bes. Nan a hasta exigi pa tene un reunion publico den parlamento pa debati riba e Dialogo Social. Ora dialuna a tene e debate den parlamento riba Dialogo Social, TUR esunnan cu a critica Dialogo Social pa lunanan largo a bisa: nos no tin nada contra Dialogo Social."

Asina Rene Herdé, lider di fraccion di e partido AVP den Parlamento a bisa awe den e rueda di prensa semanal di su partido. E la sigui splica: "Tur miembro di parlamento, menos uno, esta Sr. Booshi Wever, ta na fabor di Dialogo Social. Ta Booshi Wever so a bisa bon cla cu e si ta contra. Tur esunnan di e partido MEP y PDR cu lunanan largo a menciona publicamente tur sorto di motibo pakico Dialogo Social no ta bon, ayera a laga sa cu e ta bon. Cu nan tambe kier Dialogo Social. Ningun di e motibonan cu tur e tempo aki nan a bisa y skirbi den prensa dicon Dialogo Socialta malo, a bini dilanti den e reunion publico den parlamento! Nan a bin menciona otro asuntonan cu no lo ta bon. Pero ningun di e motibonan cu nan a menciona lunanan largo a bini dilanti. Ni un!"

Ta ken pa kere?

Pa motibo cu e posicion cu miembronan di oposicion a tuma den parlamento dialuna, ta completamente contrario na loke nan a bisa tur e lunanan aki, Rene Herdé a haci e siguiente pregunta: "Ta cua miembro di PDR y MEP nos mester kere awor? Esun cu lunanan largo ta bisa y keha na pueblo cu Dialogo Social ta malo of esun cu den parlamento ta bisa cu nan ta na fabor di Dialogo Social? Ta cua miembro di parlamento nos mester kere y confia? Esun cu ta bisa tur dia cu tur cos ta malo of esun cu ora di papia den parlamento ta keda sin presenta den sala manera e miembronan di MEP a haci dialuna atrobe? Ta ki ora Bo por confia of kere e miembronan di MEP y PDR? Ora nan papia na radio, na television y skirbi den corant of ora nan ta den parlamento y mester para pa loke nan a bisa pafo?"

Posicion di AVP

Rene Herdé a sigui splica kico partido AVP ta haya di Dialogo Social: "Den parlamento e miembro mas experiencia di e fraccion di MEP a bisa cu politica ta exigi consistencia. Bo mester keda firme den Bo posicion y no cambia. Mi ta parcialmente di acuerdo cu'ne. Pa loke ta Dialogo Social partido AVP a demostra cu loke nos a bisa prome cu eleccion, durante di eleccion, despues di eleccion y awe, ta cu Dialogo Social ta bon pa Aruba. Pasobra den un Dialogo Social Bo ta trece e hende y expertonan hunto cu por wak un problema di tur angulo y yega na acuerdo con ta miho pa solucion'e pa pueblo di Aruba. Y despues para hunto pa ehecut'e. Den programa di partido AVP for di prome cu eleccion nos a pone Dialogo Social como un prioridad, pa mehora e forma di goberna nos pais. Mas habri, mas transparente y cu mas sosten den pueblo. Awe gobierno di AVP ta haci'e tambe. Esaki ta consistencia!"



Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP ta pidi reunion publico riba Dialogo Social pero nan mes no ta presente den sala

DIALUNA henter dia ta tratando un reunion publico cu fraccion di MEP, PDR y Booshi Wever riba Dialogo Social pero lamentabel cu MEP mes no ta den e reunion publico cu nan mes a pidi. Fraccion di MEP a haci esaki un mal custumber pa no presenta pa reunionnan publico pero awor ta keda ausente riba reunionnan publico cu nan mes ta haci peticion pa reunion. Representante asina pueblo no mester paso nan no ta sinta den sala di reunion den parlamento pa sali na interes di nos pueblo. Fraccion di AVP ta wantando quorum pa partido cu a pidi reunion y nan mes no t'ey pero nos deber ta aki den pesey nos ta wanta quorum pa parlamento por atende tur reunionnan cu ta sali na vanguardia di nos pueblo!!

Presentacion di Tjibbe Veldkamp na Mon Plaisir Basisschool y Pius X School den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2012







Autor di buki pa mucha,Tjibbe Veldkamp, ta naci na Hulanda y e tin mas cu trinta buki skirbi. Binti aña pasa el a cuminsa skirbi buki pa mucha y te ainda ta activo skirbiendo . Algun titulo di buki cu Tjibbe a skirbi ta: "de verkipping", "Agent en boef", "en de Zoen van de Zombie", "Tim op de tegels", de Lievelingstrui". E ta skirbi special pa muchanan chikito y e bukinan tin hopi ilustracion. Su bukinan ta loco y pret. Ultimamente e ta traha hopi cu Kees de Boer, cu ta ilustra su bukinan. Tjibbe a gana diferente premio. Pa mas informacion riba Tjibbe www.tjibbeveldkamp.nl

Parlamentario Clarisca Velasquez

Partido MEP no conoce e fenomeno di dialogo social pasobra semper nan a haci dialogo familiar con pa enrikece famia mas

Partido MEP nunca a logra pa concretisa un dialogo nacional of social pa asina sinta na mesa cu tur gremionan den nos comunidad pa trata temanan di importancia pa nos pais pasobra no tabata interesa pa yega na mesa cu ningun gremio. E gobierno di MEP a uza e gremionan sindical y comercial 1 di september 2002 pa asina bin cu medidanan riba lomba di nos pueblo e tempo ey!

E tempo ey a bin cu un pakete di medidanan cu mester a genera 23,7 miyon florin pa asina gobierno por sigui malgasta placa. Anto e tempo ey e caha di gobierno tabata haya mas placa cu nunca den caha. Pero nan no tabata creativo solamente medida nan por a pensa riba dje. Pero ora di enrikece famia nan a bin cu dialogo familiar di biaha con ta bay haci pa asina famia por enrikece su mes riba custia di pueblo! Sea ta bay huur edificionan na gobierno y tambe pa famia cumpra mas edificio pa por huur na gobierno of con ta bay bin cu polis drumi pa asina por duna e famia mas placa. Of ta haci ruman di minister "landsadvocaat" pa asina por strica placa pa casonan cu zg pa defende gobierno siendo cu sa cu caso ta perdi caba. Di ora cu e gobierno aki a bin cu e concepto di Dialogo Social como instrumento pa por sinta cu tur gremio den nos comunidad partido MEP a bay contra hasta a purba manipula cierto sindicatonan pa haci desordo y hasta pa bandona mesa di negociacion cu gobierno locual cu e cos di mas malo cu partner na mesa por haci cu ta bandona mesa di negociacion. E motibo principal cu partido MEP ta contra Dialogo Social ta paso nan no por instiga ningun gremio ni sindicato mas paso tur ta na altura tur kico ta pasa y cu gremionan ta haya participacion real riba temanan cu ta di bienestar nacional y asina ta stroba MEP di instiga nos pueblo pa asina nan por yega na poder un dia pesey MEP ta contra Dialogo Social. Pueblo di Aruba a nota e diferencia di Dialogo Social y ta hayando beneficio di e forma di goberna aki y esey ta haci MEP dolor pasobra nan ta mira cu forma aki di Dialogo Social ta stroba nan di yega na poder un dia!!!!

Pueblo no tabata interesa nan.

IBiSA ta informa:

Schedule "Bus di Salud" pa luna di November



Recorido di e "Bus di Salud" den barionan di Aruba ta sigui pa cual Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad e schedule pa luna di november 2012:



Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta invita henter comunidad, specialmente di e barionan y vecindario na unda cu nos "Bus di Salud" ta di bishita riba e dianan menciona, pa haci uzo di e oportunidad cu ta keda ofreci pa check bo sucu, presion y peso completamente GRATIS.

IBiSA cu su vision di "crea y mantene un Aruba sano y activo" ta sigui traha pa medio di su mision cu ta "promove den comunidad un bida saludabel y activo", conscientisando pueblo di Aruba riba e importancia di e cuido di salud.

Dia:	Fecha:	Luga:	Orario:
Diaranson	7 di november 2012	Manuelito's - Oranjestad Actividad di Drag Race	18:00 – 21:00
Diadomingo	11 di november 2012	Plaza Betico Croes-Oranjestad Caminata Mary Joan Foundation	16:00 – 18:00
Diahuebs	22 di november 2012	Piscina Olimpico - Savaneta	16:00 – 19:00
Diahuebs	29 di november 2012	Centro di Bario Playa Pabou	16:00 – 19:00
Diabierna	30 di november 2012	General Store	9:00 – 12:00

Gobierno y sector priva ta uni hasta den deporte

Minister Visser cu aprecio y admiracion pa iniciativa di Marlins









E fundacion deportivo Marlins a bin cu un proyecto hunto cu Gobierno, instancianan priva (NGOs) y e actual Presidente di Parlamento, Drs. Paul Croes.

Di parti di gobierno, Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser a expresa aprecio pa e combinacion PPP (Private Public Partnership) cu a wordo forma.

Marlins ta un fundacion hopi activo. Su dirigentenan y famianan di e hungadonan ta traha masha duro pa e progreso di e organisacion di baseball cu ta birando dia pa dia mas popular.

Fundacion Marlins a logra haya e veld cu tabata anteriormente di Country Club Noord y awo ta preparando pa su renobacion. Cuater veld lo wordo construi riba e tereno. Lo cuminsa e aña aki cu e proyecto, cual lo wordo realisa den diferente fase. Minister Dr. Richard Visser ta satisfecho y orguyoso cu su ministerio por haci un contribucion mas na deporte na Aruba, particularmente den e caso aki, cu ta trata di un di nos fundacionnan cu ta hopi activo y ta cuminsa train muchanan for di hopi jong. Asina Marlins ta contribui na provee oportunidadnan pa recreo sano, disciplina y guia apropia hunto cu mayornan di e hungadonan.

Minister Dr. Richard Visser ta gradici tur instancia priva cu ta contribuyendo na e proyecto aki, como tambe Presidente di Parlamento, Drs. Paul Croes pa su determinacion pa yuda realisa e proyecto aki.

Workshop a conclui cu

Pa desaroya un draft di Politica di Maneho Nacional pa cu Trabou tocante HIV/AIDS na Aruba



E epidemia di HIV/AIDS ta sigui di ta un crisis mundial, y ta representa un di e desafionan mas grandi pa cu desaroyo social y economico di un pais.
E condicion di HIV/AIDS por ta un desafio tambe p'e mundo di trabou, ya cu e por afecta e segmento productivo di e sector laboral y afecta economia di cualkier empresa, subi costo di operacion, reduci productividad, y genera perdida di talento y habilidadnan esencial pa ehecuta trabounan diario.
Particularmente esaki ta un realidad pa motibo di e Stigma y Discriminacion cu ta existi p'e empleado cu ta biba cu HIV/AIDS y por ta laborando den tur sector na Aruba n'e momentonan aki.

No ta desconoci cu na Aruba lamentablemente ainda esnan cu ta biba cu HIV no tin un proteccion pa cu nan trabou, y te hasta tin casonan raporta di empleadonan cu a perde nan trabou pa motibo di nan condicion di ta bibando cu HIV. Esaki obviamente ta un violacion n'e derecho di e ser humano y un atentado contra e dignidad y calidad di bida di e persona.
P'e motibo aki a institui un grupo di trabou consistiendo di Arnelda Els (Aruba HIV Secretariado-DBZ), Ryan Maduro (Presidente Fundacion E Faro), Anthony Lee Riviears (Directie Arbeid en Onderzoek), Eugene Maduro (Dept. Epidemiologia) p'asina cuminsa traha riba un proceso pa yega n'e creacion di un Politica di Maneho Nacional pa cu Trabou tocante HIV/AIDS usando e guia practico di e Organisacion Internacional di Labor (ILO).

Como prome parti di e proceso aki a tene un workshop titula "Skills-Building Workshop on the Development of a National Workplace Policy on HIV and AIDS". E worskhop aki a wordo presenta dianan 1 y 2 di november ultimo den Las Palmas Ballroom di Aruba Holiday Inn Sunspree Resort y a wordo facilita p'e specialista consultor sra. Madhuri Supersad cu ta un experto riba e tereno di ILO y e guia di practica pa cu HIV/AIDS den e mundo di trabou.

E workshop a conta cu participacion di diferente stakeholders di tur nivel di sector publico y priva. Meta principal di e workshop aki tabata:
1. Subi e nivel di conocemento di e participantenan p'e framework di ILO existente pa cu e respuesta na HIV/AIDS na pia di trabou. Particularmente esaki ta referi na e "ILO Recommendation No. 200" cu ta concerni HIV/AIDS den e mundo di trabou y e "ILO Code of Practice on HIV/AIDS" den e mundo di trabou.
2. Fortifica e capacidad di tur participante pa aplica e framework di ILO p'asina desaroya un politica di maneho nacional pa cu trabou.
3. Motiva e participantenan pa cuminsa cu e proceso pa desaroya e prome draft di un Politica di Maneho Nacional pa cu Trabou tocante HIV/AIDS na Aruba.

E rol di tur stakeholders cu a forma parti di e proceso como participante tabata pa por crea un impacto positivo di e intervencion, prevencion y mantencion di derechonan humano p'esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS.
E workshop aki ta forma parti di e Plan Nacional Strategico tocante HIV/AIDS 2012 – 2016 cu a wordo desaroya pa e UNAIDS Theme Group Aruba. E proyecto aki ta uno cu ta wordo financia p'e fondonan di e proyecto di Union Europeo riba e respuesta na HIV/AIDS den Caribe cu ta wordo maneha p'e Organisacion Panamericano di Salud.
E workshop a conta cu e presencia di diferente stakeholders di tur sector publico y priva aki na Aruba, kendenan a compromete nan mes pa pone HIV/AIDS como un prioridad riba nan agenda y tambe pa desaroya e prome draft di e Politica di Maneho Nacional pa cu Trabou tocante HIV/AIDS na Aruba.

Fundacion E Faro tambe ta contento di mira e participacion activo di Minister di Labor, Turismo y Transporte, sr. Otmar Oduber y tambe Parlamentarionan Lainda Westerhof y Desiree Croes, kendenan a duna nan compromiso como mandatario di pais Aruba, y figura publico, pa trece cambio p'esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS na Aruba y elimina Stigma y Discriminacion, vooral den e mundo di trabou.
Ta di spera cu e actitud y curashi aki infecta e resto di Parlamento di pais Aruba p'asina, sin distincion di color politico, tur mandatario uni nan mes den un solo bos na fabor di e derecho, dignidad y calidad di bida di esnan cu ta biba cu HIV/AIDS na Aruba.

Na final di e workshop, hunto cu e participantenan comprometi na trece cambio pa cu HIV/AIDS na Aruba, a haci diferente acuerdo importante pa cu continuacion di e proceso. E idea principal ta cu dentro di un tempo relativamente corto e comision institui lo presenta na comunidad, tur stakeholders na Aruba, y miembronan di Parlamento e prome draft di e Politica di Maneho Nacional pa cu Trabou tocante HIV/AIDS pa Aruba.

Unabes esaki pasa dor di e proceso di consulta y revision y wordo ratifica pa tur stakeholders lo por cuminsa su proceso di implementacion na nivel nacional. Fundacion E Faro kier a gradici un y tur cu a forma parti di e proceso interesante aki y ta spera di sigui conta cu e compromiso p'e proyecto aki y tambe pa proyectonan futuro.

" AMAME ,BUSCAME Y ME ENCONTRARAN PORQUE SIGO VIVO EN VUESTROS CORAZONES."
O.I.R.B.

" NOS MAS SINCERO CONDOLENCIA."



Director , Staff i Studiantenan di
IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL

Ta uni nan mes na Jufrouw Iris Martinez cu perdida di su distinguida mama
Sra. Alida Rosa Soto de Martinez
7-2-1925 - 2-1-2012

Nos ta pidi Papa Dios duna Forza na su Esposo,Yiunan i demas Famia den e momento dificil di su despedida.

Juan 5 : 24-25 i Juan 11:25-26



SETAR ta participa fayecimento di:



Maria Delinda Croes Boekhoudt
Mihor conoci como "Linda"
Mama di nos colega:

Milytsa Rodriguez Croes
Trahando den
departamento di "Back Office"

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon dia 7 di november 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Milytsa y Carlos y demas famia.

"I will lift up my eyes unto the hills, from where my help comes; my help comes from the Lord, who made heaven and earth".
(Ps 121)

With immense sorrow we announce the passing of our beloved mother, grandmother, sister and aunt.



Agnes Thodé-Richardson
better known as Aggie

Born Into Life ~ *Born Into Eternity*
July 28, 1926 ~ *November 3, 2012*

Left to mourn their loss are:

Son: Michael
Daughter: Ava and George

Grandsons as children:
Raul
Giovanni
Francis
Neville and Lenie

Grandsons: Marc, Edwin
Granddaughters: Juneida, Shahaira, Emma
Great Grandchildren: Jesselyne, Justin, Jeshuah

Her sisters: Tootsie, Mary, Ursula
Her brothers: Rufus, Tony, Leo, Laurence, Robby
Brothers-in-law: Edwin, Marciano, Winston
Sisters-in-law: Lina, Silvia, Margo, Yvonne, Jane, Lydia
Nieces: Debbie, Janet, Mary Ann, Valerie, Selma
Nephews: Herbie, Timmy, Chris, Gabriel, Jules
Godchildren: Rosamund, Shirley, Cheryl, Avis, Mary Ann, Raymond, Ursula, Zelfa, Chester, Frankie
Cousins in Aruba, Curacao Holland, St. Maarten, U.S.A. too numerous to mention
Life-long friends in Aruba: Iona, Maria
Life-long friends in U.S.A. and St. Maarten
Family: Richardson, Thode, Nisbet, Lejuez, Leo, Ahlip, Gibbs, Hazel, York, Dirksz, Rodriguez, Kock, Duzant, Wilson, Jameson, Libier, Perez, Arends, Gumbs, Vlaun, Estevez, Velazquez,Vingal,

Class members of the Methodist Church
Good ex-neighbours: Illis family, Richardson Family, Nedd, Frank, Peterson and all other friends and families.

Caretaker: Margot Arendsz
Noni Valverde

Members of the Women's Club of Aruba
Friends of Kawara

Please accept our appologies if we have omitted any family.

The funeral will be on Thursday November 8, 2012 at 3.30 pm at the Christ Church Methodist Church in San Nicolas.

The late Agnes will be laid out from 12:00 noon till 1:30 pm at Ad Patres Funeral Home and from 2:00 pm in the Christ Church Methodist Church. Her body will be put to rest in the Central Cemetery in Sabana Basora.

Address for condolences:
Ad Patres Funeral Home
Wednesday, November 7, 2012 from 7:00 – 9:00 pm

A box will be available for a donation to Stichting Edmund E. Harms Foundation.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP a cataloga Dialogo Social como "Wisje Wasje" y awe ta bisa cu e no ta contra Dialogo Social

TIN un dicho di Watty Vos q.e.p.d. Ta bisa " haci bo palabranan mas dushi cu ta posibel por si acaso cu bo tin cu guli nan bek"

Esey ta un dicho cu nos ta dedica na e lider nobo di Partido MEP pasobra e ta kere cu hende ta lubida loke e la expresa den pasado di Dialogo Social. Awe e ta paddle back pa bisa cu e no ta contra e Dialogo Social.

For di ora gobierno nobo a cuminsa cu Dialogo Social e la expresa di ta contra hasta a bay asina leu pa vota contra tur mocion den parlamento cu tin e palabra "Dialogo Social" y hasta a bay asina leu di insulta como "wisje wasje" tur topico y tur esunnan cu ta sinta dianan largo den e reunionnan di dialogo social pa yega na solucionnan pa preocupacion cu nos comunidad. Esaki ta di lamenta pasobra e instrumento di Dialogo Social ta na bienestar di nos pueblo y pesey ta contento si cu partido MEP a evalua nan posicion y awor ta hala atras y ta bisa cu nan no ta contra e Dialogo Social pero pesey nos ta dedica e dicho bon conoci di nos amigo politico q.e.p.d. Watty Vos na e partido MEP pasobra ora bo ta expresa algo hamas e lo por wordo cambia y por haci daño na hende of un pensamento pesey " haci bo palabranan mas dushi posibel por si acaso cu bo tin di guli nan bek".

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gonzalez-Diaz
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Como Platinum Sponsor di Aruba Small Business Week Aruba Bank ta presenta Bake Your Way to Success

Master Class Cake Design durante Small Business Week

COMO parti di e actividadnan di e Small Business Week 2012 cu ta inicia dia 12 di November te cu dia 16 di November proximo, Aruba Bank como sponsor di e evento aki ta invita un y tur cu ta interesa pa participa na e Master Class Cake Design: "Bake your way to success". Como orador a trece Sra. Yvonne Godoy, Director of 'Cake Du Fortin' di Hulanda.

Esaki ta un sesion caminda lo siña tur e tecnicanan mas innovativo pa traha y diseña bolo door di un profesional kende lo yuda bo hiba bo negoshi na un stap mas halto. Tambe Yvonne Godoy lo bay comparti algun di su secretonan di con e la logra bira asina exitoso.

E Master Class aki lo tuma luga diaranson 14 di November 2012 di 9:00AM pa 11:15AM na Aruba Bank Camacuri. Pa registra pa e sesion di "Bake your way to Success" por yama na 528-4972. Pa mas informacion y registracion pa Small Business Week por bishita www.arubasmallbusinessweek.com/.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 November 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.63	189.35	190.15
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	220.19	222.20	224.43
Euro per XEU. 100	225.91	227.97	230.27



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



JEHOVÁ, ES MI PASTOR, NADA ME FALTARA.
Salmo 23:1

Con esa esperanza en el corazón, se nos fue nuestra esposa, madre, abuela, hermana





Alida Rosa Soto de Martinez

07 - 02 - 1925 - 02 - 11 - 2012

SU ESPOSO: José Daniel Martínez.

SUS HIJOS: José Daniel, Miriam, Rosalba, Iris, Genaro+, Alida Martinez Soto.
Lisbeth, Nathaly Martínez.
Hija Adoptiva: Neyda Becerra.

SUS NIETOS: José Rafael, Jozine, Danny, Danniella, Solaniel, Don Danniel, SolMarina, Arlet, Jehrnon, Jaime, Gregory, Neysa, Rochelle, Lorainee, Rachid, Lougini, Nataly, Andreina, Brayan, Jonathan, Jan, Benjamín, Sahil, Sofía

SUS BISNIETOS: Dianingela, Alexson, Kayley, Aliyeh, Kay-enna, Zazil, Kyanthe, Kymani, Ziano, Zindzi, Aileen, Antonio.

SUS YERNAS Y YERNOS: Marisol, Hugo, Winfried.

SUS PADRES: Dominga León de Soto+, Arcadio Soto Villasmil+.

SUS HERMANOS: Nerio+ y Familia, Hernán+ y Familia, Néstor+ y Familia, Adalberto y Familia, Ada y Familia, Arcadio+, Jhonny y Familia, Astrid y Familia, Soto León.
Yolanda y Jany y Familia.

FAMILIARES-VECINOS-AMIGOS: Tulio, Eulogio, Adelso, Altamira, Alba, Soto. Kloes, Isenia, Garcia, Avila, Becerra,
amiga: Olidina Alarcón.
Demas Familiares en Venezuela: Familia León, Familia Soto, Familia Prieto, Familia Torres, Familia Guerra, Familia Promes. Soto Portillo, Soto Márquez, Soto Principal, Soto García, Soto Garrido, Soto Aguilar, Soto Noguera, Promes, Pirela.
Familiares en Colombia: Familia Martínez, Familia Carranza, Familia Aguilar.
Vecinos: Familia Dijkhoff, Familia Wiersma, Familia Ridderstap.

Agradecemos de corazón, a todo el personal de enfermeras y enfermeros de Ixoria, y Dra. por su atencion, a nuestra esposa y madre.

Lugar: The Olive Tree Funeral Home Cumana Dakota
Para condolencias miercoles 07 - 11 - '12
Hora: 19:00 a 21:00
Para el Sepelio jueves 08 - 11 - '12
Hora: 9:00 a 11:00 am.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi n' tin falta di nada." (Salmo 23)

Cu honda pena den nos curazon nos ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Tanta, Wela, Bisawela



Emilia Hernandez-Erasmus

27 september 1916 – 2 november 2012
Carinjosamente yama Mimia, Tanta Mia, Chichi y Mamachi

Na nomber di su
Yiunan:
† Stefanita Hernandez
†Catharina y Osvaldo Marchena-Hernandez
Olivia y Celestino (Tinchy) Semeleer- Hernandez
Diego y Anita Hernandez-Figaroa
Jossy Hernandez
Margarita (Margo) y † Raymundo (Reichi) Vrolijk- Hernandez
Eusebio (Victor) y Chela Hernandez-de Lannoy
Philomena (Mena) y † Hein (Medardo) Vrolijk- Hernandez
Mario Hernandez
Roberto Hernandez
Roland y Miriam Hernandez-Vrolijk
Evelyn y Richard St. Jago-Hernandez
Lucia Hernandez
Nieto y nietanan, bisnieto y bisnietanan:
Garrick Marchena y famia; Marouschka Marchena y famia; Osvald (Junior) Marchena y famia
Alexia Semeleer y famia; Jane Figaroa-Semeleer y famia; Harold Semeleer y famia
Natalie Hernandez y famia; Natascha Giel-Hernandez y famia;
Eugene Hernandez y famia; Anouschka Hernandez y famia
Verouschka Besselink-Vrolijk y famia; Dubraschko Vrolijk y famia
Nancy Peterson y famia; Ferdino Hernandez y famia; Ashley Hernandez ; Jordan Hernandez; Kevin Hernandez, Sabrinah Hernandez; Millicent Faro-Alvarez y famia y Krishna Alvarez
Ranzino Vrolijk y famia; Neomar Vrolijk y Kathleen Vrolijk y yiu;
Mireya Loepstok-Hernandez y famia; Marlon Hernandez y famia,
Esyfan Hernandez y famia, Ivirgna Hernandez y Angela Hernandez;
Susan van Nes-St. Jago y Esposo,
Lunella Croes y famia, Marianela Tromp-Croes y famia, Rishnuar Croes.
Rumanan:
†Hyacintho Erasmus y famia;
†Eugenia Tromp-Erasmus y famia;
Felipe Erasmus y famia;
†Catharina Maldonano-Erasmus y famia;

Severina Kelly-Erasmus y famia;
Theresita Hill-Erasmus y famia;
Jossy Erasmus y famia;
Simon Erasmus y famia;
Petra Giel-Erasmus y famia;
Agatha Pietersz-Erasmus y famia;
Tarcisio Erasmus y famia
Antonio Erasmus y famia;

Famianan: Hernandez, Erasmus, Semeleer, Marchena,Vrolijk, Tromp, Giel, Croes, St. Jago, de Lannoy, Maldonado, Kelly, Figaroa, Hill, Ponson, Ras, Besselink, van Nes, Loefstok, Maxwel, Mauricio y Trimon, Capriles y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diavierna 9 di november 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catholico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 8 di november 2012,
di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Un mirada di Fe por Salba un Pecador"
Nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu inesperadamente a bay sosega den brasa di Señor:



Maria Delinda Croes-Boekhoudt

*28-11-1941 †03-11-2012
Miho conoci como "Linda"
President Blue Army Paradera
President grupo di oracion Jose Gregorio Hendandez

Na nomber di su esposo: Loreto "Milo" Croes
Yiunan: Mike y Vivian Croes-Tromp
Milytsa y Carlos Rodriguez-Croes

Nieta y Nietonan: Mary- Ann Croes
Bryon Croes
Zion Croes

Bisanieta stima: Mily- Ann Alvarez

Rumanan: Sra. Vda. Theresita y †Benny Palfit-Boekhoudt y famia
† Sra. Catrin y †Hipolito Navas- Boekhoudt y famia
† Sra. Rosita Croes y Silvio Boekhoudt y famia
Sra Mina y Alberto Erasmus y famia
† Pedro Boekhoudt y famia
Emiterio y Ina Boekhoudt Rafini y famia
Filomena y Rufo Angela-Boekhoudt y famia

Swa: Chomy y Sita Croes-Lacle y famia
Feli Croes y famia

Mary Brunal de Mey y famia, Angie Trimon y famia

Amigonan di cas: Margo Henriquez y famia, Denny Kock y famia , Olinda Maduro y famia, Raquel Tromp y famia, Judith y Rafael Tromp y famia
Silvia y Maikel kelly, Etta Tromp y famia, Mirian Dirksz y famia .

Su estimado Trahadornan : Mirian y Roy Jansen y famia, Angela y demas trahadornan, Miembronan di Blue Army Paradera y Rumanan di Grupo Oracion Jose Gregorio Hernandez T.K, Su grupo di Viaje " Grupo di Oro" y tur su fiel clientenan.

Subrino y subrinanan, primo y primanan , Iha, Bisiña , conocirnan y demas famia: Croes, Boekhoudt, Tromp, Rodriguez, Solognier, Palfit, Romero, Oduber, Feliciano, Figueroa, Anaña, Navas, de Oliviera, Garcia, Kock, Rafini, Kelly, de Mey, Wester, Dijkhoff, Nicolaas, Wong, Dirksz, Vrolijk, Koolman, lacle, Geerman, Mosquera, Wouters, Rivero Giel, Erasmus, Pourrier.
Ta invita pa Acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 7 November 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Centro Dr. Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert
Diamars 06 November 2012
7'or pa 9'or pm.

Nos tin un Box disponibel pa un donashon pa Fundashon Jose Gragorio Hernandez.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Here Jezus Christus
Ik hou van U en ik heb U nodig
Komt U alstublieft in mijn hart,
Veegeef mij al mijn zonden en reinig mij met Uw bloed
Amen.(Uit: Lieve Hemelse vader.)

Cu inmenso tristeza de nos curason nos ta participa fayecimiento di nos mama, ruman, tanta y amiga stima



Imelda Gertrude del Prado-Henriquez

*26 januari 1922 †4 november 2012

Na nomber di su yiunan:
Orlando del Prado
Ronald y Lenie del Prado-Noest y famia
Jennifer y Hans Hauwert-del Prado y famia
Merle y Elijo Sint Jago-del Prado y famia

Su rumanan:
Elmie Laban-Henriquez y famia (USA)
Velma Henriquez
May Geerman-Henriquez y famia

Su cuñanan:
Cecilia Henriquez-Geerman y famia
Anita van Caubergh y famia (Hulanda)

Su nietonan na Hulanda:
Imelda y famia
Mark y Annelies y famia
Nathasha y famia
Ilse y Robbert y famia
Janice y Steven

Su bisanietonan

Sobrino y sobrinanan.
Imelda, Richard, Donnie, Brenda, Gilbert, Johnny, Audrey, Ingrid, Maiky, Ellis, Raquel
Jozef, Debbie, Jeannette, Glenn, Charlene.

Su bon amiganan di cas:
Mirella, Connie, Lenie, Vivian, Solange, Mabel, Janet

Su comer y iha: Tinachi y Chimene

Famianan: Henriquez, del Prado, Laban, Savans, Geerman, Engelbrecht, Schimmel, Noest, Hauwert, Sint Jago.

Un gradicimento special na tur e zusternan y broeder di Sint Michael Paviljoen pa nan cuido y cariño y tambe na dra. Dennert y particularmente na su compañera de camber 21 Zenovia Werleman.

Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 8 di november 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco na Playa y despues pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na playa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta amor….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu
boluntad
di Dios nos ta anuncia fayesimento inesperadamente di:



Roberto Pablo Alexander Tromp

mihor conosi como "Robert, Robby of Papa Beto"
* 07-06-1941 † 04-11-2012

Na nomber di:
Su Esposa: Betty Tromp-Croes
Yiunan: John Patrick A. Tromp y † Gina Tromp-Kelly
Sherry y Quincy Hasham
Roderick Tromp y Cathey Wathey
Nieto y nietanan: Thaïyz y Zyïon Tromp
Keyla Wathey
Rumannan: Mirna Cratz-Tromp y jiunan
Petra Labad-Tromp y famia
Christina Gomez-Tromp y famia
Agnes Loefstop-Tromp y famia
Alda Thijzen-Tromp y famia
Jossy Tromp y jiunan
†Oscar "Cay" Tromp y esposa
Reynaldo Tromp y famia
†Johnny Tromp
†Glenda Tromp
Swa y Cuñanan: Lucia Croes
Francisca "Chica" Zeriouh-Croes y esposo
Elizabeth Bikker y jiunan
Ronny Croes y famia
Yolanda Croes y famia
Leoncita Croes y famia
Edith v/d Linden-Croes y famia
Roberto Croes y famia
Gabriel Tromp y famia
Suegra: Cornelia Croes-Maduro

Demas famianan: Tromp, Croes, Kelly, Hasham, Wathey, Cratz, Labad, Gomez,
Loefstop, Thijzen, Bikker, v/d Linden, Leest, Silva, Navas, Maduro, Tjin-Asjoe, Coleganan di Oduber & Kan.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 10 di November, 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. For di 9'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home y depues saliendo pa santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 7 di November 2012
di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

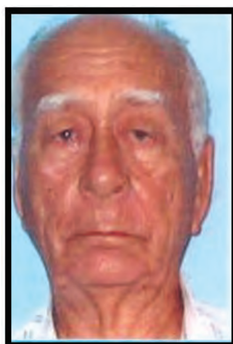
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta sigur.
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta Hospeda den sombra di Dios omnipotente,
Bisa Senor: "Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"
Salmo 91

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa cu a bai sosega den braza di Señor,
Nos tata, nos Welo, nos Bisawelo stima:



Cajetano Elca Nicolaas

*07-12-1918 †04-11-2012
Miho conoci como" Jei" of "Papai"
Ex Douanero , Ex Schutter

Na nomber di su:
Yuinan:
Noris i Freddy Geerman
Edgar Nicolaas
Filomena Nicolaas i Casildo
Marlene Nicolaas y Richard na Bonaire
Sigrid i Jorge Geerman na Hulanda
Irving Nicolaas
Shubert Nicolaas i Miriam na Colombia
Edsel Nicolaas
Renny Nicolaas na Hulanda
Ursly i Hugo Silberie

Manera Yui: Rubia Vrolijk-De Palm i Famia

Nietonan:
Gary, Anwar, Maria, Richard, Laila, Jordan, Floor, Gerry, Henki, Bianca, Jolene, Jorid, Inki, Brigitte, Regine, Jörving, Jasmien, Armando, Diego, Ity, Raphael (Tito), Erelyn, Edward (Aidi), Ezekiel.

Bisanietonan:
Itzair, Anwizyann, Sandro, Ricardo, Noemi, Roberto-Carlos, Anthony, Damian, Milinia, Mizairi, Mikeyla, Cyanne, Nizaira, Ysamae, Jordan, Zion, Jaydon, Jake-Xielle,

Su Cuña : Petra Nicolaas- Bernabela na Corsow
Su Bon amigo: Hubert " Lio" Booi.
Demas Subrino y subrinanan, primo i primanan, comer i compernan ,ihanan, Bisinjanan, Compañeronan di Camarada, Flor de Brazil y Domino Team di Bonaire Club.
Demas Famia i Conosirnan na Aruba, Bonaire, Corsow i Hulanda, Nicolaas, Geerman,Lopez, Verge, Rodriguez, Silberie, Straatman, Sherwood, Correa, Kelly, Ecury, De Palm,Rosa, St. Jango, Mackaay, Daal, Boezen, Flores, Clarinda, Marchena, Ranis, Cilië, Mercera, Martijn, Castro, Vermuelen, Every, Knol, Jimenez, Montilla, Dubero, Kloër, Angela, Ramdjan, Christiaans, Marchena, Flores, Alders, Roos, Booi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diabierna 09-11-2012
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

El Señor es mi pastor; nada me faltará.
En verdes pastos me hace yacer; me conduce hacia aguas tranquilas
Aviva mi alma y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre.
Ciertamente el bien y la misericordia me seguirán todos los días de mi vida,
y en la casa del Señor moraré por largos días.
Salmo 23:1-6



Amado D.J. Valencia Totena

En bida profesor de Arupro Tennis San Nicolas
*25-10-1970 †02-11-2012

A nombre de su:
Esposa:
Alba Lucia Bedoya Valencia

Hija:
Stefany Alejandra Valencia Bedoya

Hijo de crianza:
Jaime Andres Cortes Bedoya

Padres en Colombia:
Jose Valencia y Estrella Totena

Hermanos/as en Colombia:
Everne Valencia
Merardo Valencia
Estrella Valencia
Nubia Valencia
Paola Valencia

Suegros en Colombia:
Humberto Bedoya y Melva Valencia

Prima en Aruba:
Laura Totena y su esposo Rudolf Kelly

Actoprimos/as:
Griselly Gamboa y esposo Rodney Orman
Diana Gamboa y esposo Ramon Ochoa
Glautier Gamboa y esposa Jacqueline

Su amigo como hermano en Aruba:
Walter Montoya Rua

Demas familia en Colombia

Compadres en Aruba: Johnny Wout, esposa Patricia y hijos

Compañeros de trabajo y alumnos de Arupro Tennis

Demas amigos y conocidos

Acto de entiero sera anunciado despues.

Keyclub Colegio Arubano cu rondleiding na Brandweer

DIA 27 di october Key Club Colegio Arubano a organisa un rondleiding pa muchanan di Macuarima. Caminda nan a pasa un dia informativo na Brandweer, cada mucha a siña informacion nobo.







